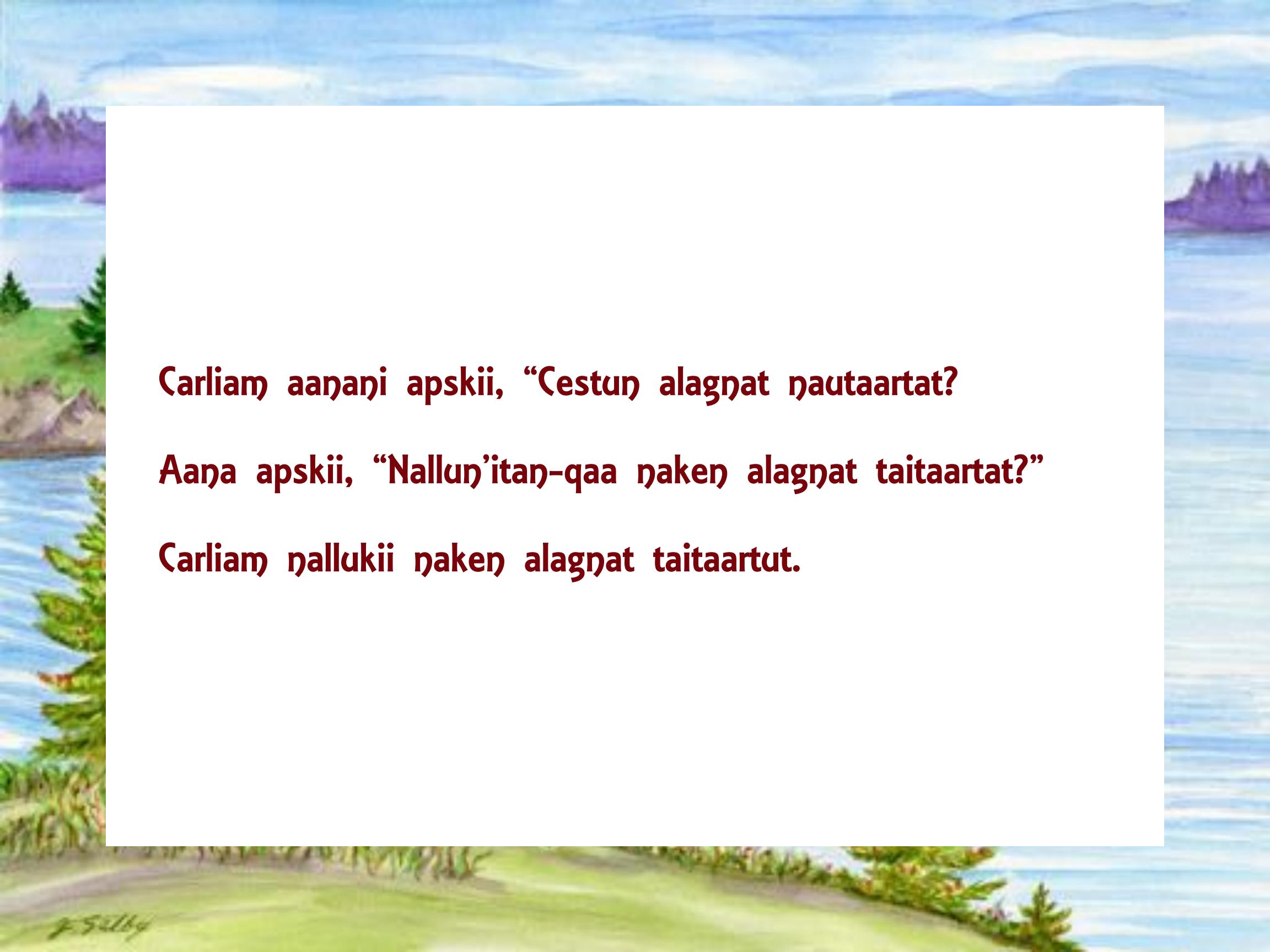




Naken taitaartat alagnat?



J. Sully



Carliam aanañi apskii, “Cestun alagnat ɳautaartat?

Aaña apskii, “Nallun’itan-qaa ɳaken alagnat taitaartat?”

Carliam ɳallukii ɳaken alagnat taitaartut.



g Selby

Napat acaatñi kuingllutek ηunaquwigmen.

“Alagnat taitaartut ηunaquwigmek,” Aaña ηiuqluni.

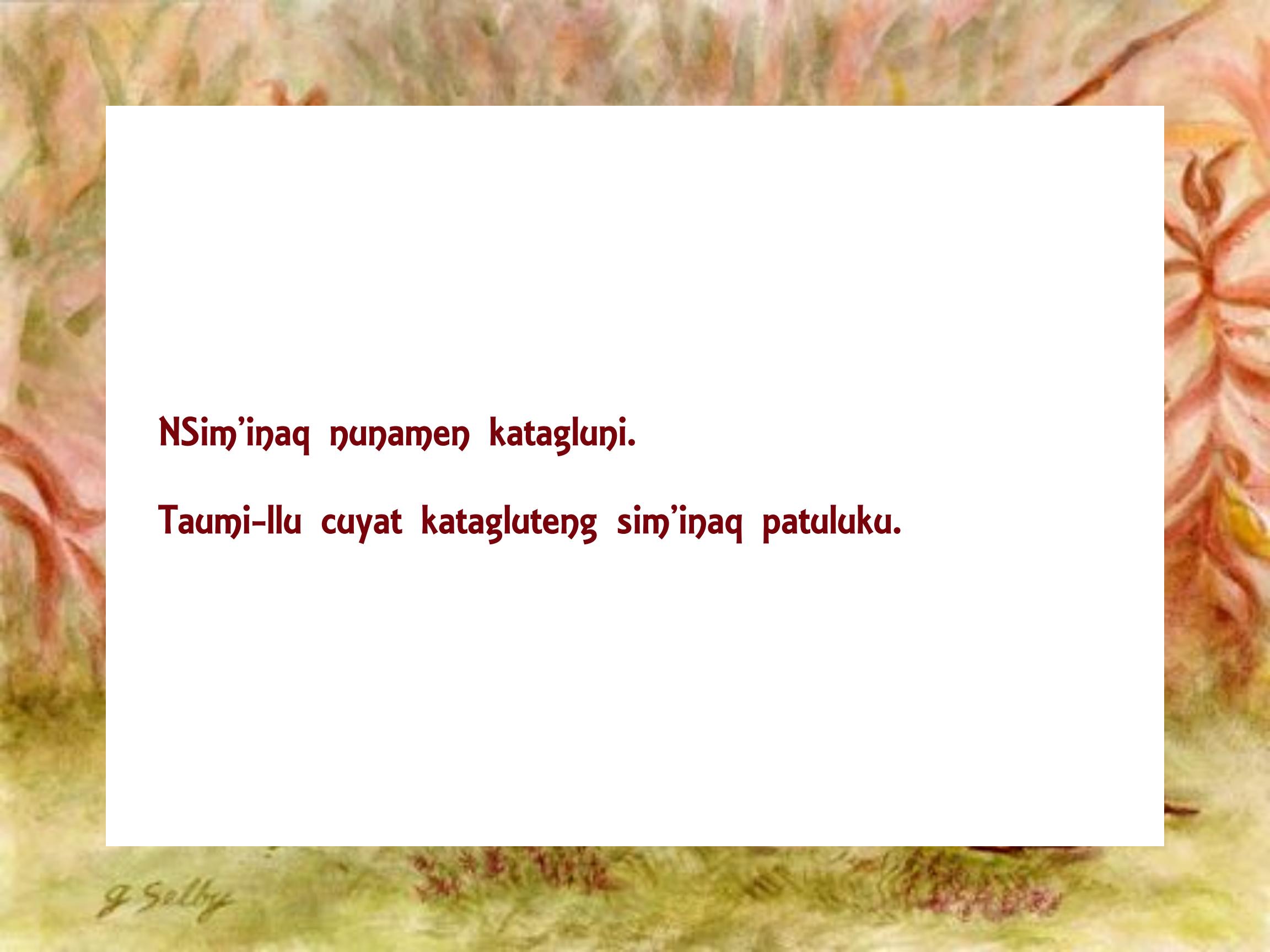
“Cestuñ-llu?” Carliam añañi apskii.

Carliam añañi alagnaq tuuluku. Alagnaq puksukii, sim’iñaq an’qrpagta. (anwagta)

Una sim’iñaq.



J. Salby



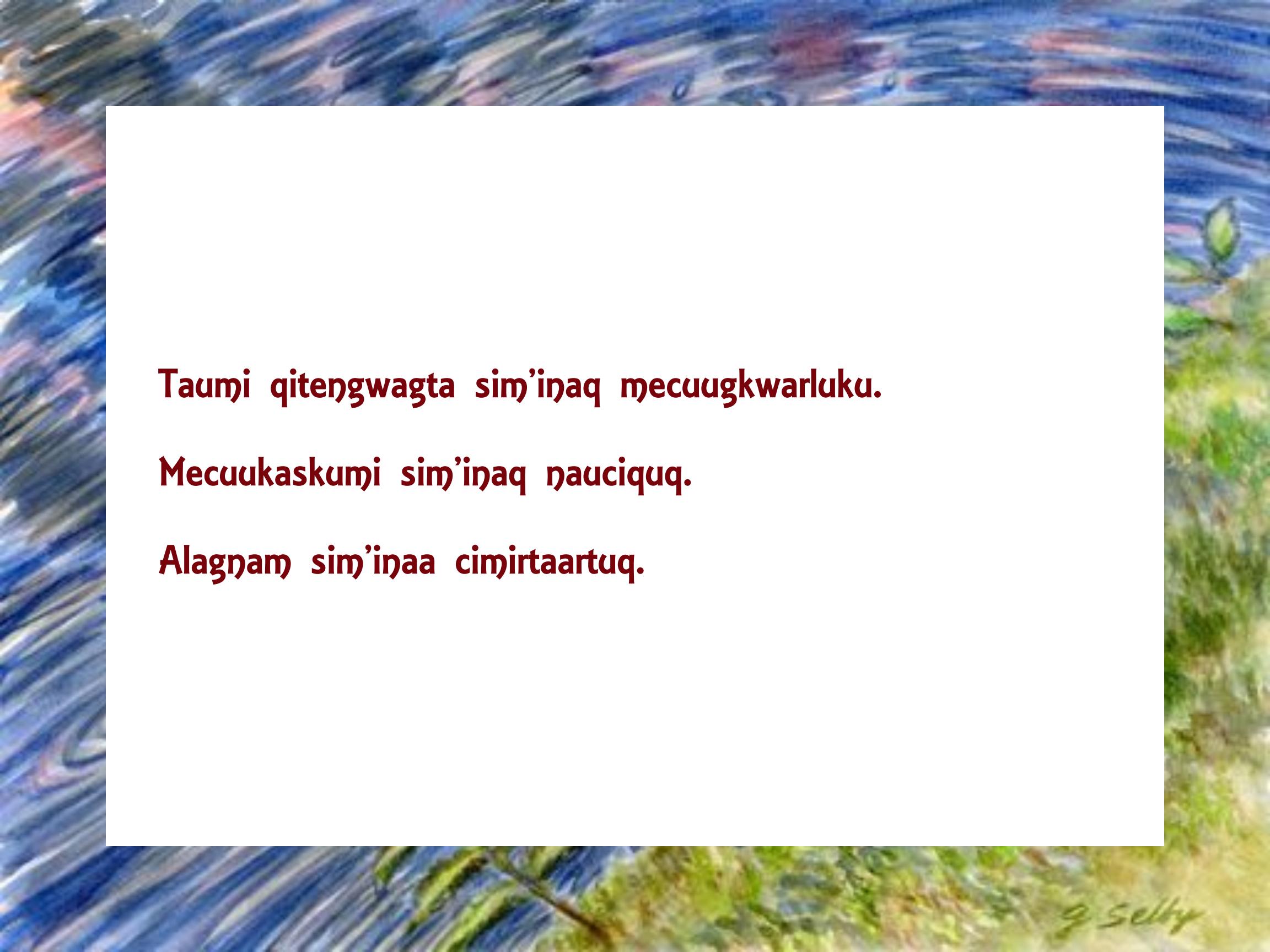
NSim'iñaq ḥunamen katagluni.

Taumi-llu cuyat katagluteng sim'iñaq patuluku.

J Salby



G. Selby

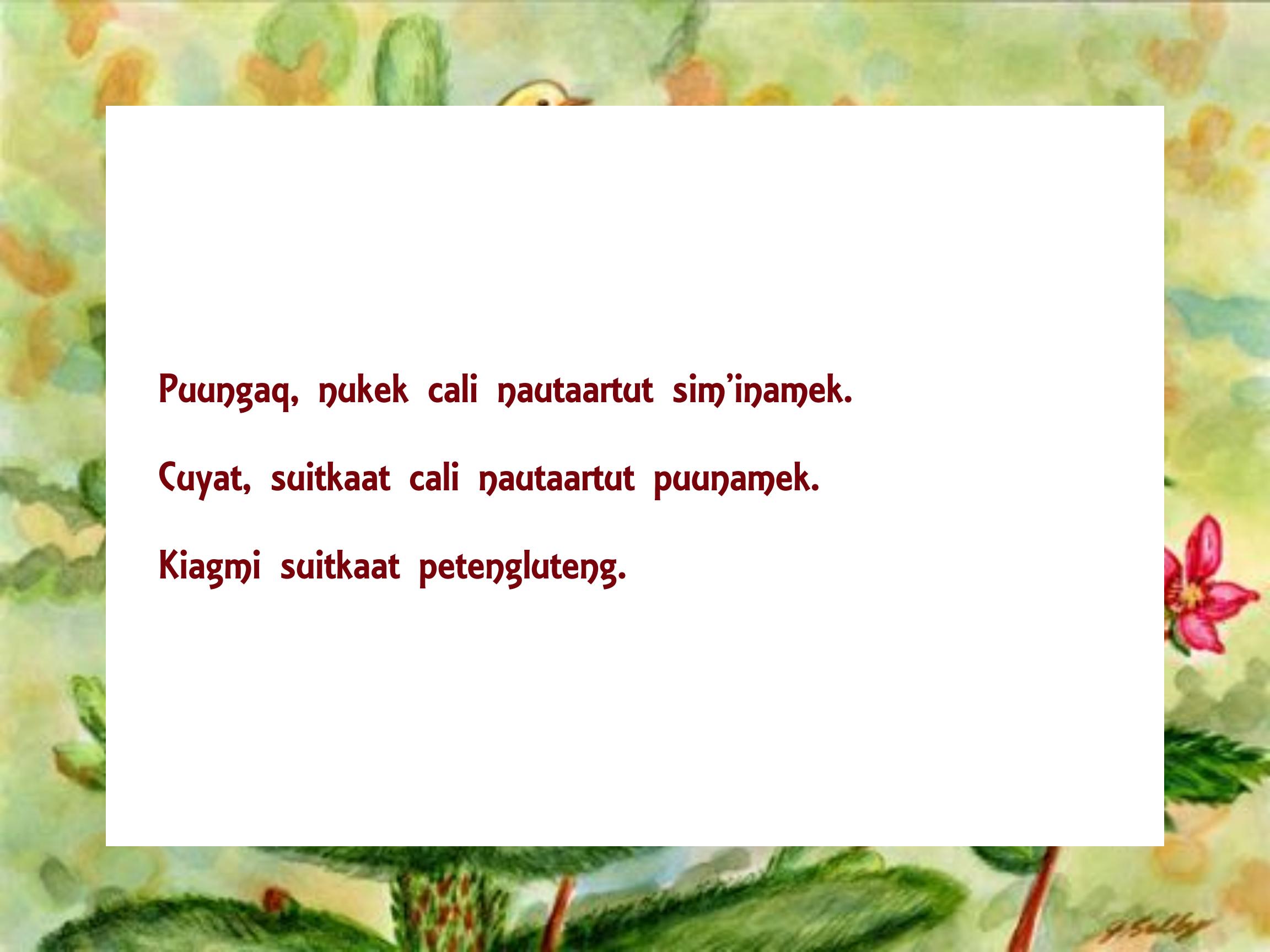


Taumi qitengwagta sim'iñaq mecuugkwarluku.

Mecuukaskumi sim'iñaq ñauciquq.

Alagnam sim'iñaa cimirtaartuq.





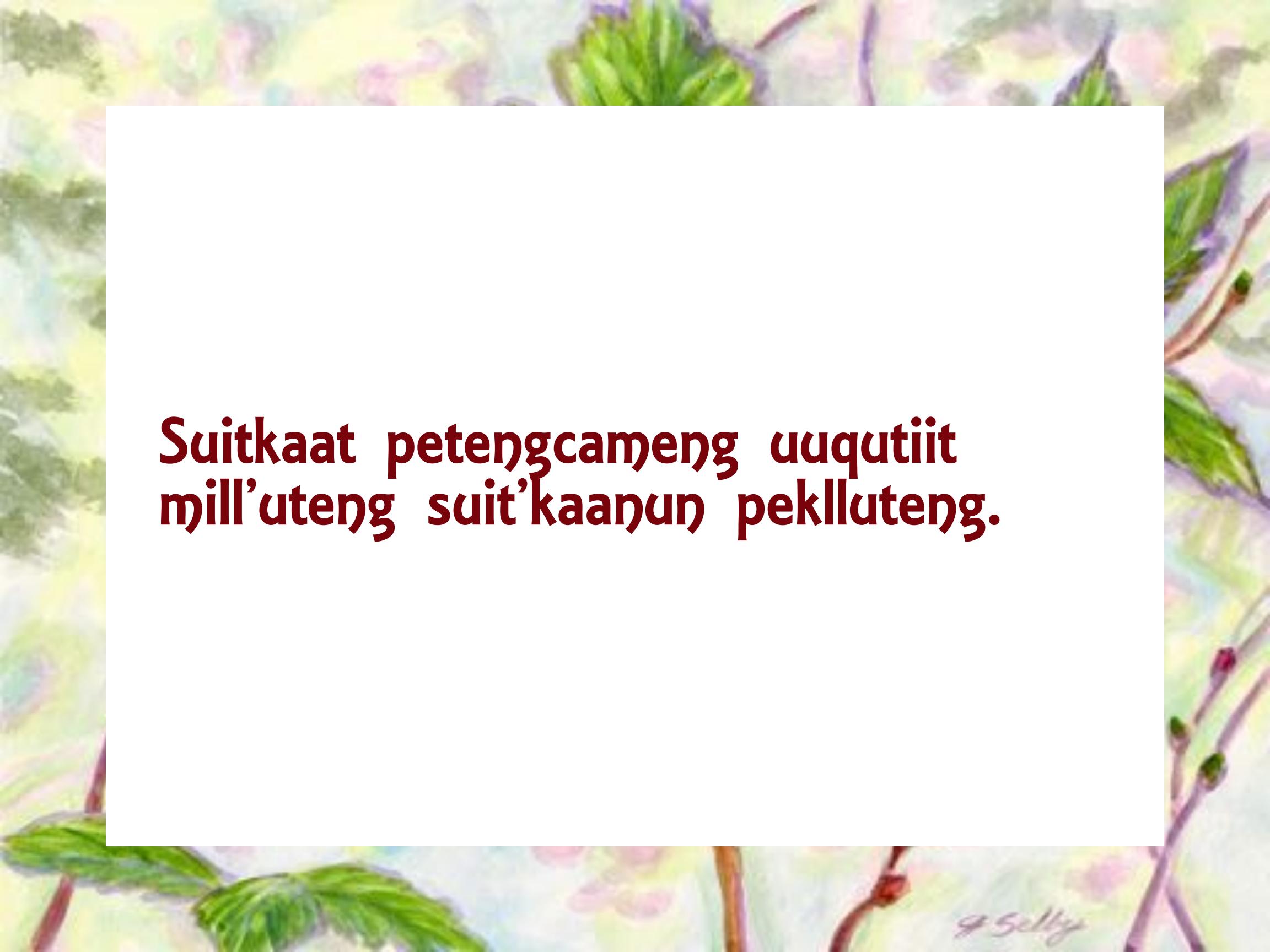
Puunqaq, ḡukek cali ḡautaartut sim'iñamek.

Cuyat, suitkaat cali ḡautaartut puuñamek.

Kiagmi suitkaat petengluteng.



g. Selly



**Suitkaat petengcameng uuqutiit
mill'uteng suit'kaanun peklluteng.**



g Selby

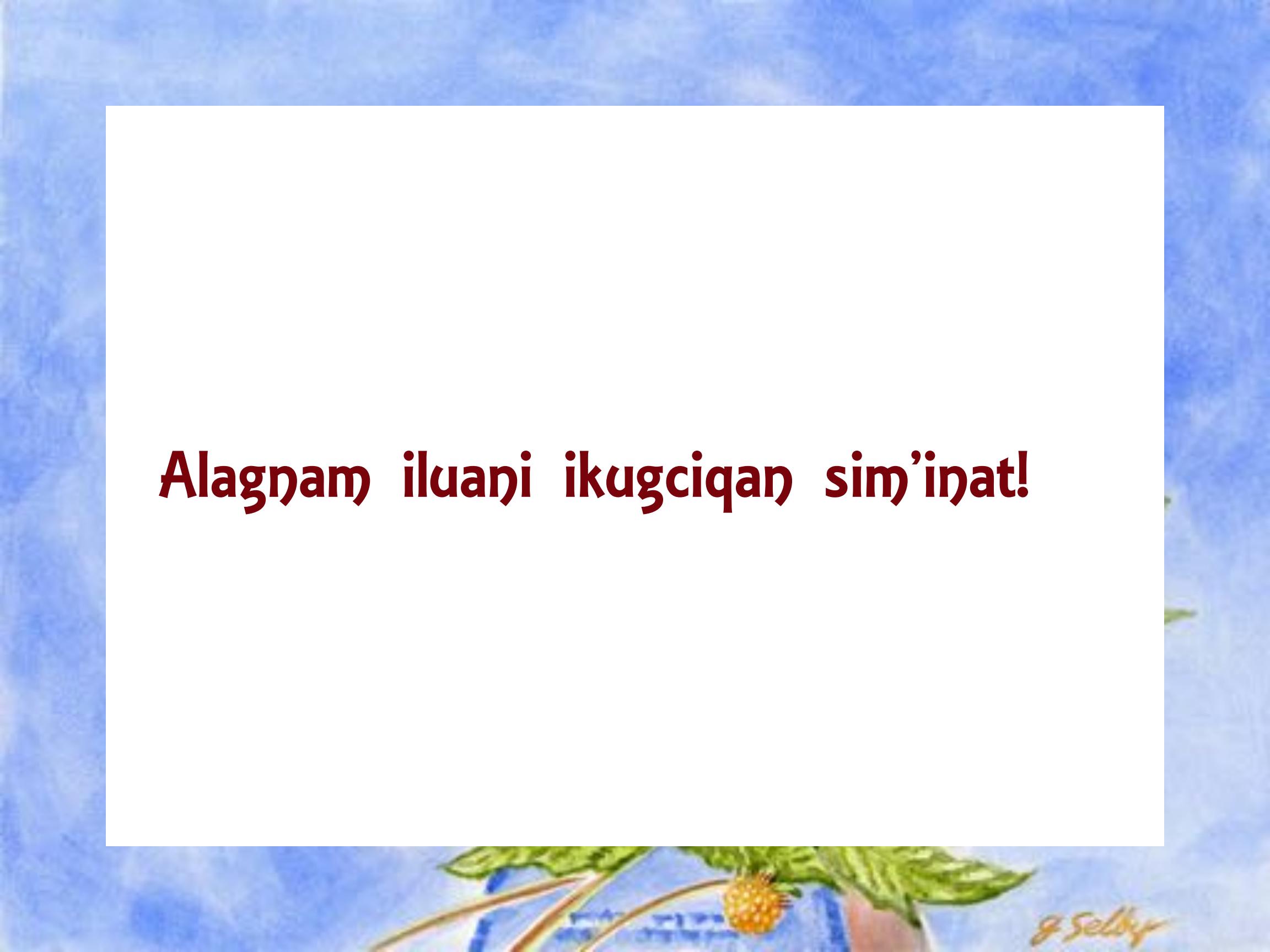
**Suitkaat katagcameng, alagnat
ŋautaartut tawaken.**

g. selby



S Selby

Alagnam iluanı ikugciqan sim'iñat!



g Selby

Naken taitaartat alagnat?

Carliam aañaní apskii, "Cestun alagnat nautaartat?

Aanja apskii, "Nallun'itan-qaa naken alagnat taitaartat?"

Carliam nallukii naken alagnat taitaartut.

Napat acaatni kuingllutek nunaquwigmen.

"Alagnat taitaartut nunaquwigmek," Aanja niugluni.

"Cestun-lku?" Carliam aañaní apskii.

Carliam aañi alagnaq tuuluku. Alagnaq puksukii, sim'iñaq an'qrpagta. (anwagta)

Una sim'iñaq.

Sim'iñaq nunañen katagluni.

Taumi-lu cuyat katagluteng sim'iñaq patuluku.

Taumi qitengwagta sim'iñaq mecuugkwarluku.

Mecuukaskumi sim'iñaq nauciquq.

Alagnam sim'iñaa cimjirartuq.

Puungaq, nukek cali nautaartut sim'iñamek.

Cuyat, suitkaat cali nautaartut puñamek.

Kiagmi suitkaat petengluteng.

Suitkaat petengcameng uuqutiit mill'uteng suit'kaanun pekluteng.

Suitkaat katagcameng, alagnat nautaartut tawaken.

Alagnam iluaní ikugciqan sim'iñat!

Where do berries come from?

Baby asked her mother, "How do berries grow?"

Mama asked, "Do you know where berries come from?"

Baby did not know where berries come from.

They walked under the trees to a berry patch.

"The berries come from a berry patch," Mama said.

"But how?" baby asked her mother.

Baby's mother picked a berry. She pinched the berry, and then suddenly popped out (seed).

This is a seed.

The seed falls to the earth.

Then leaves fall onto the seed and cover it.

Then the rain gets the seed wet.

After the seed gets wet it will grow.

The berry's seed always changes.

The stem and root grow from the seed.

The leaves and flowers grow from the stem.

In the summer the flowers bloom.

When the flowers bloom the bees land on the flowers and do their work.

When the flower petals fall, the berries grow from there.

Inside the berry you will find seeds.